

Contrato de Prestación de Servicios para llevar a cabo la “**Construcción de capacidades para la implementación de la Estrategia Nacional sobre Biodiversidad de México (ENBioMex) y su Plan de Acción 2016-2030**”, que celebran por una parte **Nacional Financiera, S.N.C.** en su carácter de **Fiduciaria del Fideicomiso “Fondo para la Biodiversidad”**, en lo sucesivo “**EL FONDO**”, representado por su Secretaria Técnica, la Mtra. Ana Luisa Guzmán y López Figueroa, con la intervención de la **Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad**, en lo sucesivo “**LA CONABIO**”, representada por su Director General de Administración, el M.A.P. Antonio Guillermo Robles Licea, y por la otra parte la **C. María Zorrilla Ramos**, en lo sucesivo “**EL PRESTADOR DEL SERVICIO**”, en conjunto “**LAS PARTES**”; mismo que se suscribe de conformidad con los antecedentes, declaraciones y cláusulas siguientes:

DECLARACIONES

I. Declara “**LA CONABIO**”, por conducto de su representante que:

- I.1 Por Acuerdo Presidencial de fecha 13 de marzo de 1992, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 16 del mismo mes y año, modificado mediante Acuerdo publicado el 11 de noviembre de 1994, se creó “**LA CONABIO**” con el objeto de coordinar las acciones y estudios relacionados con el conocimiento y la preservación de las especies biológicas, así como promover y fomentar actividades de investigación científica para la exploración, estudio, protección y utilización de los recursos biológicos tendientes a conservar los ecosistemas del país y a generar criterios para su manejo sustentable.
- I.2 El M.A.P. Antonio Guillermo Robles Licea cuenta con la capacidad legal para suscribir el presente instrumento, según lo establecido en el Memorándum Número CN/177/2015 de fecha 01 de julio de 2015.
- I.3 Ha solicitado a “**EL FONDO**” apoyo para la realización de las actividades objeto del presente instrumento.
- I.4 Para los efectos legales de este instrumento, señala como su domicilio el ubicado en Liga Periférico-Insurgentes Sur número 4903, Colonia Parques del Pedregal, Delegación Tlalpan, Código Postal 14010, Ciudad de México.

II. Declara “**EL FONDO**”, por conducto de su representante que:

- II.1 Por Contrato de fecha 18 de mayo de 1993, modificado en fechas posteriores como se indica en el Convenio Modificatorio del 26 de febrero de 2010, se constituyó el Fideicomiso Fondo para la Biodiversidad en Nacional Financiera, S.N.C., en su carácter de Institución Fiduciaria, el cual está inscrito bajo el número 1077-1, cuenta con Registro Federal de Contribuyentes número NFF-930518-F76, y tiene como objeto integrar un fondo con recursos en numerario y en especie para promover, financiar y apoyar las actividades de “**LA CONABIO**”, en materia de fomento, desarrollo y administración de proyectos para la exploración, estudio, protección, utilización y difusión de los recursos biológicos tendientes a conservar los ecosistemas del país y a generar criterios para su manejo sustentable.

Dato personal

0200-8105 8149

II.2 La Mtra. Ana Luisa Guzmán y López Figueroa está facultada para celebrar el presente instrumento, conforme a la Escritura Pública número 144312, de fecha 11 de junio de 2010, otorgada ante la fe del Notario Público Número 151 de la Ciudad de México, Lic. Cecilio González Márquez, la cual no le ha sido revocada a la fecha.

II.3 Su Comité Técnico, en sesión de fecha 26 de abril de 2016 autorizó, en el "Rubro CTF ENBIOMEX-2016", los recursos necesarios para llevar a cabo las actividades inherentes al objeto del presente instrumento en apoyo de "LA CONABIO". Dichos recursos provienen del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF). (GRP SP-3023500001, PT-33501).

II.4 Para los efectos legales de este instrumento, señala como su domicilio el ubicado en Liga Periférico-Insurgentes Sur número 4903, Colonia Parques del Pedregal, Delegación Tlalpan, Código Postal 14010, Ciudad de México.

III. Declara "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" que:

III.1 Es persona física, mayor de edad, de nacionalidad **Dato personal** con Registro Federal de Contribuyentes **Dato personal** y que goza de capacidad jurídica suficiente para obligarse en los términos y condiciones del presente Contrato.

III.2 Cuenta con los conocimientos, equipos y experiencia suficiente para prestar satisfactoriamente los servicios materia del presente Contrato.

III.3 Para los efectos legales de este instrumento, señala como su domicilio el ubicado en

Dato personal
Dato personal

IV. Declaran "LAS PARTES" que:

IV.1 Reconocen la personalidad con la que se ostentan y están de acuerdo en la suscripción del presente instrumento en la forma y términos que se establecen en las siguientes:

CLÁUSULAS

Primera.- Objeto y Alcance.

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO" se obliga con **"EL FONDO"** para llevar a cabo la **"Construcción de capacidades para la implementación de la Estrategia Nacional sobre Biodiversidad de México (ENBioMex) y su Plan de Acción 2016-2030"**, en adelante **EL SERVICIO**, para lo cual desarrollará las actividades y entregará los productos establecidos en el **Anexo** del presente instrumento, el cual una vez rubricado y firmado por **"EL PRESTADOR DEL SERVICIO"** y por el Responsable de Seguimiento que se señala en la cláusula Tercera, formará parte integrante del presente instrumento.

Segunda.- Pagos.

"EL FONDO" se obliga a pagar a **"EL PRESTADOR DEL SERVICIO"** por la realización de **EL SERVICIO** en los términos y condiciones estipulados en este Contrato y en su **Anexo**, la cantidad de **\$425,577.59 (Cuatrocientos veinticinco mil quinientos setenta y siete pesos 59/100 M.N.)** más el Impuesto al Valor Agregado, resultando la cantidad total a pagar de

\$493,670.00 (Cuatrocientos noventa y tres mil seiscientos setenta pesos 00/100 M.N.), menos retención de impuestos. Dicha cantidad cubre cualquier gasto relacionado con los servicios objeto de este Contrato y será cubierta de la siguiente forma:

1. Un anticipo de \$49,367.00 (Cuarenta y nueve mil trescientos sesenta y siete pesos 00/100 M.N.), que incluye el impuesto al valor agregado, menos retención de impuestos, a pagarse dentro de los 05 (cinco) días hábiles siguientes a la firma del presente instrumento;
2. Un segundo pago de \$98,734.00 (Noventa y ocho mil setecientos treinta y cuatro pesos 00/100 M.N.), que incluye el impuesto al valor agregado, menos retención de impuestos, a pagarse dentro de los 05 (cinco) días siguientes a la fecha de entrega a satisfacción de **"LA CONABIO"**, del primer producto establecido en el **Anexo** del presente instrumento;
3. Un tercer pago de \$98,734.00 (Noventa y ocho mil setecientos treinta y cuatro pesos 00/100 M.N.), que incluye el impuesto al valor agregado, menos retención de impuestos, a pagarse dentro de los 05 (cinco) días siguientes a la fecha de entrega a satisfacción de **"LA CONABIO"**, del segundo producto establecido en el **Anexo** del presente instrumento;
4. Un cuarto pago de \$148,101.00 (Ciento cuarenta y ocho mil ciento y un pesos 00/100 M.N.), que incluye el impuesto al valor agregado, menos retención de impuestos, a pagarse dentro de los 05 (cinco) días siguientes a la fecha de entrega a satisfacción de **"LA CONABIO"**, del tercer producto establecido en el **Anexo** del presente instrumento; y
5. Un quinto pago de \$98,734.00 (Noventa y ocho mil setecientos treinta y cuatro pesos 00/100 M.N.), que incluye el impuesto al valor agregado, menos retención de impuestos, a pagarse dentro de los 05 (cinco) días siguientes a la fecha de entrega a satisfacción de **"LA CONABIO"**, del cuarto producto establecido en el **Anexo** del presente instrumento

Los pagos antes mencionados se efectuarán en el domicilio de **"EL FONDO"** o vía depósito a la cuenta que indique **"EL PRESTADOR DEL SERVICIO"**, previa entrega del comprobante fiscal que reúna todos los requisitos fiscales.

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO" acepta las retenciones de los impuestos correspondientes, conforme a lo establecido en las disposiciones legales vigentes, respecto de los pagos que perciba con motivo de este Contrato. **"EL FONDO"** se obliga a entregarle las constancias de las retenciones de los impuestos efectuadas.

Tercera.- Supervisión y Cumplimiento.

"EL FONDO" faculta a **"LA CONABIO"** para que supervise las actividades encomendadas a **"EL PRESTADOR DEL SERVICIO"**, a fin de que verifique el cumplimiento de las obligaciones conforme a este instrumento y su **Anexo**.

"LA CONABIO" acepta expresamente llevar a cabo la supervisión de **EL SERVICIO**, para lo cual designa al Director General de Cooperación Internacional e Implementación, Biól. Hesiquio Benítez Díaz como Responsable de Seguimiento, quien se encargará de dicha supervisión, así como de dar trámite a los pagos respectivos.

Cuarta.- Propiedad de los Trabajos y Derechos de Autor.

“LAS PARTES” convienen en que los productos que resulten de **EL SERVICIO** objeto de este Contrato, serán propiedad de “**LA CONABIO**” y de “**EL FONDO**” por lo que “**EL PRESTADOR DEL SERVICIO**” no se reserva derecho alguno sobre dicha propiedad.

Así mismo, “**LAS PARTES**” acuerdan que si como resultado del cumplimiento del objeto del presente instrumento se crean obras protegidas por la Ley Federal del Derecho de Autor, los derechos de autor en su aspecto moral corresponderán a “**EL PRESTADOR DEL SERVICIO**”, en tanto que los derechos de autor en su aspecto patrimonial o conexo serán de “**LA CONABIO**” y de “**EL FONDO**” quienes contarán con plena independencia, para usar o difundir de la manera que mejor les convenga dichas obras.

Quinta.- Confidencialidad.

“**EL PRESTADOR DEL SERVICIO**” se compromete a guardar estricta confidencialidad sobre los documentos, información, procedimientos y sistemas a que tenga acceso durante la prestación de **EL SERVICIO** y con posterioridad al término del mismo, en el entendido de que el incumplimiento a lo dispuesto por esta cláusula le obligará al pago de los daños y perjuicios ocasionados, independientemente de otras acciones civiles y/o penales a que se haga acreedor.

Sexta.- Cesión de Derechos y Obligaciones.

“**EL PRESTADOR DEL SERVICIO**” no podrá ceder parcial o totalmente a terceros los derechos u obligaciones adquiridas al amparo del presente instrumento.

Séptima.- Relación Laboral.

“**EL PRESTADOR DEL SERVICIO**”, dada la naturaleza del presente Contrato, no forma parte del personal que trabaja para “**EL FONDO**” ni para “**LA CONABIO**”, por lo que no tiene ningún derecho de los que corresponden a los trabajadores de base o confianza.

Dato personal

Octava.- Integridad y Divisibilidad.

“**LAS PARTES**” reconocen que el presente Contrato y su **Anexo** contienen la totalidad de sus acuerdos y supera, cancela y sustituye cualquier acuerdo, promesa, transacción, comunicación o entendimiento previo, de cualquier naturaleza, prevaleciendo lo estipulado en el presente Contrato. Así mismo, acuerdan que en caso de que alguna de sus cláusulas resulte ser ilegal, nula o no ejecutable de conformidad con cualquier ley presente o futura, las cláusulas restantes estarán vigentes y no se verán afectadas.

Novena.- Vigencia.

El presente instrumento es obligatorio para “**LAS PARTES**”, entrará en vigor el día de su firma y estará vigente hasta la entrega del último producto establecido en el **Anexo** del presente instrumento a satisfacción de “**LA CONABIO**”.

Décima.- Modificaciones.

“**LAS PARTES**” acuerdan que el presente instrumento y su Anexo podrán ser modificados, mediante la suscripción de común acuerdo de un convenio modificatorio.

Décima Primera.- Terminación Anticipada.

“**EL FONDO**”, mediante notificación por escrito a “**EL PRESTADOR DEL SERVICIO**”, emitida por lo menos con 15 (Quince) días de anticipación, podrá dar por terminado de manera anticipada el presente Contrato por causas que así lo justifiquen. En tales casos, se

pagarán los servicios realizados hasta la fecha de la terminación y tanto **“LA CONABIO”** como **“EL FONDO”** conservarán la titularidad de los derechos patrimoniales sobre los productos que **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** haya entregado hasta la fecha de la Terminación.

Décima Segunda.- Rescisión.

“LAS PARTES” convienen en que este instrumento podrá ser rescindido de pleno derecho y sin necesidad de declaración judicial, en caso de que **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** no cumpla con cualquiera de las obligaciones de las que sea sujeto en virtud de este Contrato; o no las cumpla de la manera convenida; o por infringir las disposiciones jurídicas que rigen este documento. Así mismo, será causa de rescisión del presente Contrato la transmisión total o parcial, por cualquier título, de los derechos derivados de este Contrato sin la aprobación expresa y por escrito de **“EL FONDO”**.

En caso de presentarse alguno de los supuestos anteriores, **“EL FONDO”** lo notificará a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**, quien contará con un plazo de 10 (diez) días hábiles contados a partir de dicha notificación para manifestar lo que a su derecho convenga, así como para aportar las pruebas que estime pertinentes. Transcurrido el término señalado, **“EL FONDO”**, tomando en cuenta los argumentos y pruebas ofrecidas por **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** determinará de manera fundada y motivada si resulta procedente o no rescindir el presente Contrato, lo cual se notificará por escrito a **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”**. En caso de resultar procedente la rescisión, en la misma notificación se establecerán los términos en que ésta operará.

Si **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** no manifiesta argumento alguno dentro del término antes señalado se entenderá que ha reconocido su incumplimiento, y se procederá a notificarle la rescisión del presente instrumento y los términos en que ésta operará.

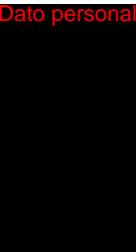
“EL FONDO” se reserva el derecho a ejercer en contra de **“EL PRESTADOR DEL SERVICIO”** mediante vía judicial, las acciones legales que considere necesarias para exigir la reparación de los daños y perjuicios ocasionados por el incumplimiento de los compromisos pactados en el presente Contrato con motivo de su rescisión.

“LAS PARTES” manifiestan su conformidad para que, en caso de rescisión del presente Contrato, corresponda a **“LA CONABIO”** y a **“EL FONDO”** la propiedad de los trabajos entregados durante la vigencia del mismo y hasta la fecha de su rescisión, así como la titularidad de los derechos de autor en su aspecto patrimonial.

Décima Tercera.- Interpretación y Controversias.

Este Contrato es producto de la buena fe, por lo que todo conflicto que resulte de su ejecución, interpretación, cumplimiento y todo aquello que no esté expresamente establecido en el mismo, se resolverá de mutuo acuerdo, y en el caso de no lograrse un acuerdo entre **“LAS PARTES”**, éstas se someterán a la jurisdicción de los tribunales federales competentes en la Ciudad de México, renunciando desde este momento al fuero que les pudiera corresponder en razón de sus respectivos domicilios presentes o futuros.

Dato personal

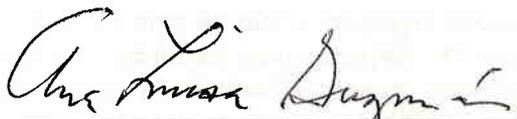


XB

+

Leído que fue el presente instrumento y enteradas "LAS PARTES" de sus términos y alcances legales, lo firman por duplicado en la Ciudad de México, a los 02 días del mes de mayo de 2018.

"EL FONDO"



Mtra. Ana Luisa Guzmán y López Figueroa
Secretaria Técnica del Fideicomiso
"Fondo para la Biodiversidad"

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO"

Dato personal

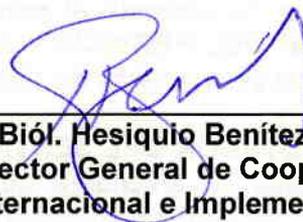
C. Maria Zorrilla Ramos

"LA CONABIO"



M. A. P. Antonio Guillermo Robles Licea
Director General de Administración

Responsable de Seguimiento de
"LA CONABIO" y de "EL FONDO"



Biól. Hesiquio Benítez Díaz
Director General de Cooperación
Internacional e Implementación

La presente hoja de firmas corresponde al **Contrato de Prestación de Servicios** para llevar a cabo la **"Construcción de capacidades para la implementación de la Estrategia Nacional sobre Biodiversidad de México (ENBioMex) y su Plan de Acción 2016-2030"**, que celebran por una parte **Nacional Financiera, S.N.C.** en su carácter de **Fiduciaria del "Fideicomiso Fondo para la Biodiversidad"**, con la intervención de la **Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad**, y por otra parte la **C. María Zorrilla Ramos**, a los 02 días del mes de mayo de 2018.



Anexo del Contrato de Prestación de Servicios que celebran por una parte **Nacional Financiera S.N.C.** en su carácter de **Fiduciaria del Fideicomiso “Fondo para la Biodiversidad”**, con la intervención de la **Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad** y por otra parte la **C. María Zorrilla Ramos**, de fecha ** de **** de 2018.

1. Nombre del servicio:

Sistematización de la construcción de capacidades para la implementación de la Estrategia Nacional sobre Biodiversidad de México (ENBioMex) y su Plan de Acción 2016-2030.

2. Antecedentes

La Estrategia Nacional sobre Biodiversidad de México (ENBioMex) es un documento guía que presenta los principales elementos para conservar, restaurar y manejar sustentablemente la biodiversidad y los servicios que provee en el corto, mediano y largo plazo. Esta estrategia es el resultado de un proceso de planeación participativa entre diversos sectores y actores sobre la importancia de la diversidad biológica de nuestro país, lo cual es fundamental para garantizar la permanencia de ésta. Asimismo, es un conjunto de objetivos, líneas estratégicas y acciones requeridas para la conservación y el uso sustentable de la biodiversidad en México, que diversos representantes de los sectores de la sociedad han propuesto como base orientadora de las políticas públicas en la materia.

3. Objetivo General.

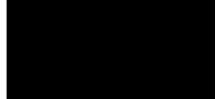
Sistematizar el proceso de construcción y diseño de capacidades para la implementación de la Estrategia Nacional sobre Biodiversidad de México (ENBioMex) y Plan de Acción 2016-2030.

4. Objetivos específicos.

- Preparar talleres y reuniones para dar a conocer la ENBioMex frente a actores clave y dar seguimiento a los acuerdos relevantes;
- Dar seguimiento al proceso de construcción e implementación de la Estrategia de Comunicación y actividades de difusión de la ENBioMex;
- Elaborar una propuesta y dar seguimiento al diseño del sistema de indicadores de la ENBioMex;
- Proveer asesoría técnica en términos de desarrollo de políticas públicas a la Dirección General de Cooperación Internacional e Implementación de “LA CONABIO”;
- Dar seguimiento a los avances técnicos y financieros de la ENBioMex.

Handwritten blue initials and a star-like mark.

Dato personal



5. Alcances de trabajo.

El resultado de este servicio se basa en la construcción de capacidades para la implementación de la estrategia. En la que intervienen los principales actores como son:

- Actores a nivel internacional: ONU-Medio Ambiente, PNUD a través del componente de BIOFIN y del equipo implementador del Sexto Informe Nacional de México ante el CDB así como la GIZ, la AFD y el BID entre otros.
- CONABIO: Además del trabajo coordinado con la Coordinación de Estrategias de Biodiversidad y Cooperación Internacional (CEBCI), la consultora trabajará con las áreas específicas de CONABIO que se requieran en los componentes del proyecto,

principalmente con la Dirección General de Comunicación de la Ciencia, así como con las áreas que determine la CEBCI de CONABIO.

- Entidades de la Administración Pública Federal que juegan un papel estratégico en la Implementación de la ENBioMex.
- Autoridades ambientales de los Gobiernos estatales.
- Organizaciones de la sociedad civil.

6. Actividades a realizar por “EL PRESTADOR DEL SERVICIO”:

a) Actividades.

- Dar seguimiento al vínculo de la ENBioMex con actores clave con las Estrategias Estatales de la Biodiversidad y otros instrumentos a nivel subnacional.
- Dar seguimiento a los avances en el proceso de comunicación y desarrollo y fortalecimiento de capacidades para la implementación de la ENBioMex y su Plan de Acción;
- Dar seguimiento a los avances de las soluciones financieras para la implementación de la ENBioMex;
- Monitorear otros procesos y actividades que se estén llevando a nivel nacional y que puedan ser complementarias a la ENBioMex.

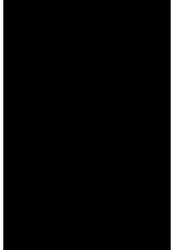
b) Investigación y análisis:

- Proponer, analizar y dar seguimiento al diseño de indicadores y mecanismos para el monitoreo y reporte de las acciones de la ENBioMex;
- Elaborar un documento síntesis de la Estrategia para difundir con actores clave;
- Proveer asesoría técnica en términos de desarrollo de políticas públicas a la Dirección General de Cooperación Internacional e Implementación de “LA CONABIO”.

c) Seguimiento.

- Elaborar dos informes de avances, y 1 informe final de los servicios prestados;
- Elaborar informes técnicos y financieros trimestrales para ONU-Medio Ambiente;
- Elaborar informes técnicos y financieros anuales que se requieran; y
- Elaborar un informe final.

Dato personal



7. Cronograma de Actividades.

ACTIVIDADES	2018								2019			
	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept	Oct	Nov	Dic	Enero	Feb	Marzo	Abril
Seguimiento a vínculos con actores clave.				*								
Seguimiento al proceso de comunicación de la Estrategia.												
Seguimiento a los avances de las soluciones financieras para la implementación de la ENBioMex												
Realización de taller de autoridades estatales.												
Documento síntesis de la Estrategia dirigido a actores clave.							*					
Desarrollo del sistema de indicadores.												
Seguimiento al desarrollo de la plataforma del sistema de indicadores												
Apoyo y asesoría en políticas públicas.												
Informes de avances internos												
Informes para ONU-Medio Ambiente												
Informe de cierre												

XB

f

Dato personal

8. Calendario de Entrega de Productos.

“EL PRESTADOR DEL SERVICIO” realizará los ajustes que le solicite “LA CONABIO” a los documentos y productos que se generen como parte de las actividades antes mencionadas, hasta su aprobación.

Número	Producto	Fecha de pago
Primer Producto	<ul style="list-style-type: none">• Documento síntesis de para la internalización de la ENBioMex.• Informe de avances de ejecución del Servicio desglosado por componente.• Diseño y memorias de las reuniones para el sistema de indicadores.	15 de agosto de 2018
Segundo Producto	<ul style="list-style-type: none">• Informe de avances de ejecución del servicio desglosado por componente.• Primera versión del sistema de indicadores de la ENBioMex y diseño de su plataforma.	30 de octubre de 2018
Tercer Producto	<ul style="list-style-type: none">• Informe de avances de ejecución del servicio desglosado por componente.• Agenda y avances de la reunión con gobiernos subnacionales.• Documento que sintetice los resultados más relevantes del proceso de comunicación y difusión de la ENBioMex	15 de enero de 2019
Cuarto Producto	<ul style="list-style-type: none">• Informe de avances de ejecución del servicio desglosado por componente.• Resultados del taller con gobiernos subnacionales• Documento de retos y recomendaciones para el seguimiento al proceso de implementación de la ENBioMex.	30 de abril de 2019

Dato personal